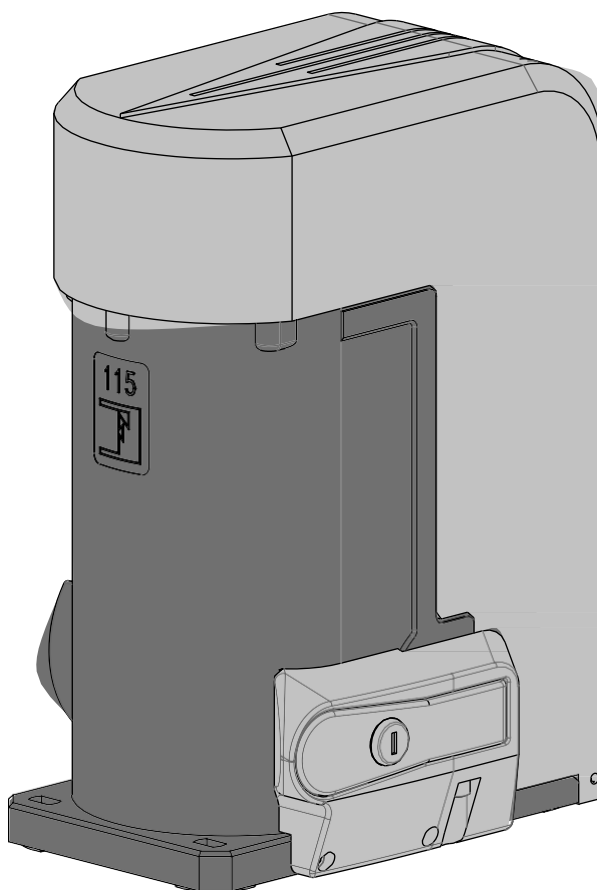
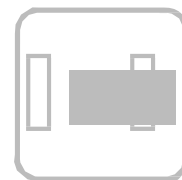




elektromechanický pohon pro posuvné brány do hmotnosti

1.250 kg, model s výkonem 0,5 HP

1.850 kg, model s výkonem 1,0 HP



EN 13241
EN 12453
EN 12445

Made in Italy



VŠEOBECNÁ UPOZORNĚNÍ PRO BEZPEČNOST OSOB

ÚVOD

Tato automatizace byla navržena výhradně pro použití, které je uvedeno v tomto návodu, s minimálním požadovaným bezpečnostním a signalizačním příslušenstvím a se zařízeními společnosti FADINI. □ Jakákoli jiná aplikace, která není výslovně uvedena v tomto návodu, by mohla vést k nesprávné činnosti nebo ke škodám na věcech a k újmám způsobeným osobám. □ Společnost Meccanica Fadini snc není odpovědná za případné škody vyplývající z nesprávného použití a z použití, která nejsou specificky uvedena v tomto návodu; dále neodpovídá za nesprávné fungování způsobené použitím materiálů a/nebo příslušenství, které nejsou dodány touto firmou. □ Výrobce si vyhrazuje právo na změny u svých výrobků bez předchozího upozornění. □ Vše, co není výslovně uvedeno v tomto návodu, není dovoleno.

PŘED INSTALACÍ

Před jakýmkoli zásahem proveďte posouzení, zda je vjezd vhodný pro automatizaci, a vyhodnoťte rovněž jeho stav a strukturu. □ Ujistěte se, že nedojde k nárazu, stlačení, odstřižení, tažení, pořežení, zaháknutí a zvednutí, což jsou situace, které mohou ohrozit bezpečnost osob. □ Neinstalujte výrobek do blízkosti tepelných zdrojů a vyvarujte se kontaktu s hořlavými látkami. □ Veškerá zařízení (radiovysílače, čtečky, spínače atd.), která jsou schopna spustit automatizaci, udržujte mimo dosah dětí. □ Jakákoli činnost v zóně průjezdu je možná pouze při vypnuté automatizaci. □ Nedovolte dětem a/nebo osobám, aby se zdržovaly v blízkosti zařízení s automatizací v činnosti. □ Pro zajištění příslušné úrovně bezpečnosti zařízení je nutné používat bezpečnostní světelné závory, bezpečnostní nárazové lišty, smyčkové detektory a snímače přítomnosti objektů, aby byla bezpečná celá oblast pohybu brány. □ K vyznačení nebezpečných míst instalace použijte žlutočerné pásy nebo příslušné označení. □ V případě provádění údržby a/nebo čištění vždy odpojte elektrické napájení zařízení. □ V případě demontáže pohonu nepřerušujte kabely, ale po povolení upevňovacích šroubů je vytáhněte ze svorkovnice uvnitř odbočné krabice.

INSTALACE

Celou instalaci musí provést kvalifikovaný technický personál při dodržování směrnice o strojním zařízení 2006/42/ES a zejména norem EN 12445 a EN 12453. □ Ověřte, zda je možnost celé zařízení připojit přes proudový chránič 230 V - 50 Hz s prahovou hodnotou 0,03 A.

□ Používejte vhodné bezpečnostní prvky, týkající se detekce přítomnosti, blízkosti nebo přítomnosti v zóně, jako jsou fotobuňky, bezpečnostní nárazové lišty apod. □ Proveďte pečlivou analýzu rizik s použitím vhodných nástrojů pro zjištění dopadu a stlačení hlavní hrany otevírání a zavírání podle obsahu normy EN 12445. □ Stanovte co nejvhodnější řešení pro zamezení těmto rizikům nebo pro jejich omezení. □ V případě, že je brána vybavena průchodem pro pěší, je vhodné upravit zařízení tak, aby bylo zamezeno činnosti motoru, když se tento průchod používá.

□ Poskytněte informace o nainstalovaném zařízení v podobě štítků s označením CE na bráně. □ Pracovník pověřený instalací je povinen informovat a instruovat konečného uživatele o správném používání zařízení; to proběhne tak, že tento pracovník zanechá konečnému uživateli podepsanou dokumentaci, nazvanou technická dokumentace, která obsahuje: schéma a komponenty zařízení, analýzu rizik, kontrolu bezpečnostního příslušenství, kontrolu sil dopadu a uvedení zbytkových rizik.

POKyny PRO KONEČNÉHO UŽIVATELE

Konečný uživatel je povinen si přečíst a přijmout výhradně informace, které se týkají fungování zařízení, přičemž se on sám stává odpovědným za správné používání. □ Musí uzavřít smlouvu o běžné a mimořádné údržbě (na vyžádání) s pracovníkem pověřeným instalací/údržbou. □ Veškeré opravy musí provádět výhradně kvalifikovaný technický personál. □ Tento návod k montáži a obsluze vždy uschovejte.

UPOZORNĚNÍ TÝKAJÍCÍ SE SPRÁVNÉ ČINNOSTI ZAŘÍZENÍ

Aby byl výkon zařízení v čase optimální a v souladu s bezpečnostními předpisy, je nezbytné provádět správnou údržbu a vhodné monitorování celé instalace, týkající se automatizace, instalovaných elektronických zařízení a také realizovaných kabeláží.

□ Celou instalaci musí provést kvalifikovaný technický personál, který vyplní kontrolní a zkušební dokument a plán údržby, uvedený v přehledu bezpečnostních předpisů (dostupný na vyžádání nebo ke stažení na www.fadini.net/supporto/downloads). □ U automatizace je doporučena kontrolní údržba alespoň každých 6 měsíců, zatímco u elektronických zařízení a bezpečnostních systémů každý měsíc. □ Meccanica Fadini snc není odpovědná za případné nedodržování správného způsobu instalace a/nebo za nesprávnou údržbu zařízení.

LIKVIDACE MATERIÁLŮ

Obaly jako kartony, nylon, polystyren atd. mohou být zlikvidovány v rámci separovaného sběru (po předběžném ověření legislativy týkající se likvidace odpadu, platné v místě instalace). Elektrické, elektronické součásti a baterie mohou obsahovat znečišťující látky: vyjměte je a odevzdejte firmám specializovaným na opětovné využití odpadu, jak je uvedeno ve směrnici 2012/19/EU. Zákaz zahazování materiálů škodlivých pro životní prostředí do odpadu.



ES (CE) PROHLÁŠENÍ O SHODĚ výrobce:

Meccanica Fadini snc (Via Mantova, 177/A - 37053 Cerea - VR - Itálie) prohlašuje na svou vlastní odpovědnost, že pohon **Nyota 115 evo** je ve shodě se směrnicí o strojním zařízení 2006/42/ES, dále: bude prodáván za účelem instalace jako „automatizované zařízení“ s originálním příslušenstvím a komponenty, které jsou určeny Výrobce. Automatizace je podle zákona „strojním zařízením“, a proto musí pracovník pověřený instalací aplikovat veškeré bezpečnostní normy. Výrobce nepřijímá odpovědnost v případě nesprávného použití výrobku. Výrobek je ve shodě s níže uvedenými specifickými předpisy: Analýza rizik a následný zásah k jejich odstranění EN 12445 a EN 12453, směrnice 2006/95/ES, o elektrických zařízeních nízkého napětí, směrnice 2004/108/ES, o EMC. Za účelem certifikace výrobku Výrobce prohlašuje na svou odpovědnost, že byla dodržena NORMA VÝROBKU EN 13241-1.

Testováno a certifikováno: ozn. CE s přezkoušením typu ITT PDC N. 2389-2008.

Meccanica Fadini s.n.c.
Odpovědný představitel

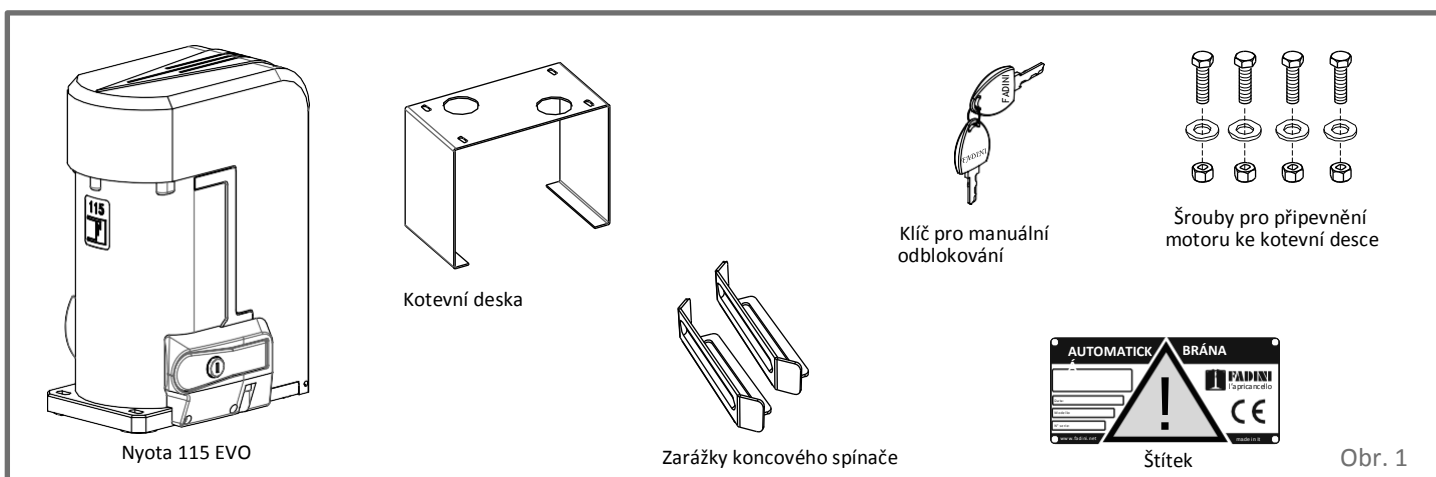
VŠEOBECNÝ POPIS VÝROBKU

Nyota 115 EVO je elektromechanický pohon pro otevírání a zavírání posuvných bran všech tvarů a rozměrů do maximální hmotnosti 1.850 kg. Rozlišují se verze s jednofázovým a třífázovým elektrickým napájením, obě s výkonem 0,5 HP a 1,0 HP. Nyota 115 EVO je pohonem s mechanickou spojkou z oceli a bronzu v olejové lázni; celek je uložen v radiálních a kuličkových ložiscích, což zaručuje maximální spolehlivost výrobku. Celá struktura a kryt jsou vyrobeny z tlakově litého hliníku s lakováním. Dodává se ve verzi s integrovanou (Elpro 12 EVO) nebo externí (Elpro 37/37 DS) elektronickou řídicí jednotkou. Pohon vyžaduje celou řadu příslušenství, které garantuje jeho bezpečnost a ovladatelnost, aby byl tento pohon vhodný pro instalaci na jakékoli veřejné i soukromé místo.



Tento symbol poukazuje na to, že je třeba věnovat zvláštní pozornost operacím instalace a uvedení výrobku do činnosti. Nedodržení těchto pokynů může ohrozit činnost pohonu Nyota 115 EVO.

KOMPONENTY A PŘÍSLUŠENSTVÍ DODÁVANÉ V BALENÍ



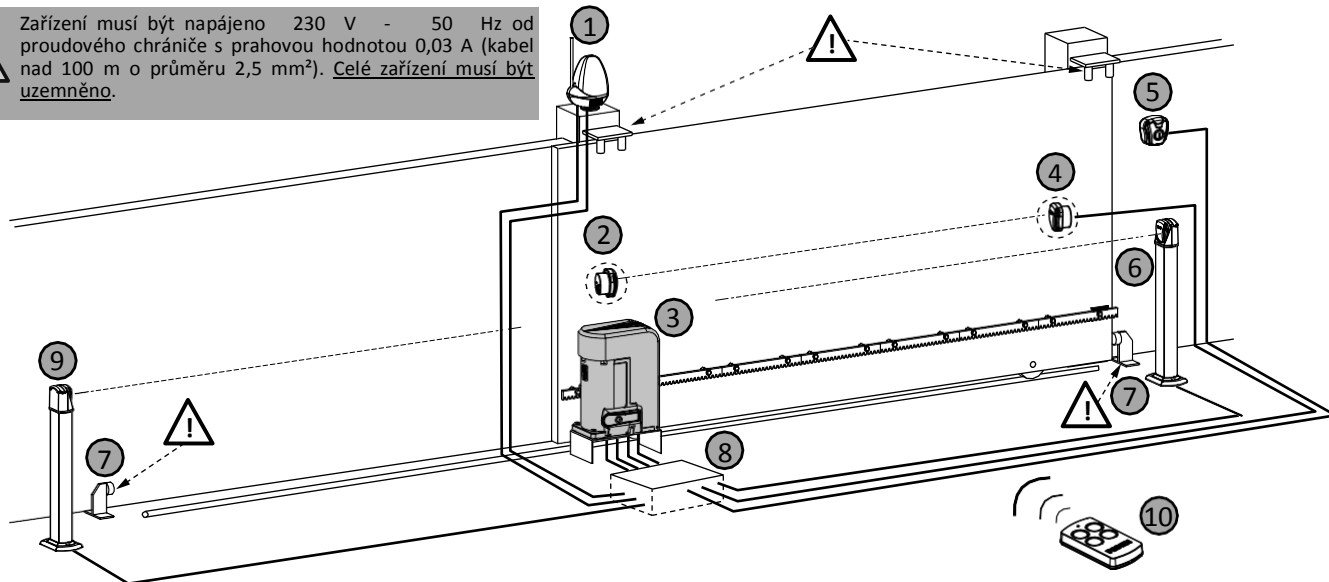
Obr. 1

PŘÍPRAVA ELEKTRICKÉHO ROZVODU A PŘÍSLUŠENSTVÍ

Celkové schéma: Nyota 115 EVO s ELPRO 12 EVO. Za vhodnou a správnou přípravu vedení pro připojení odpovídá pracovník pověřený instalací.



Zařízení musí být napájeno 230 V - 50 Hz od proudového chrániče s prahovou hodnotou 0,03 A (kabel nad 100 m o průměru 2,5 mm²). Celé zařízení musí být uzemněno.

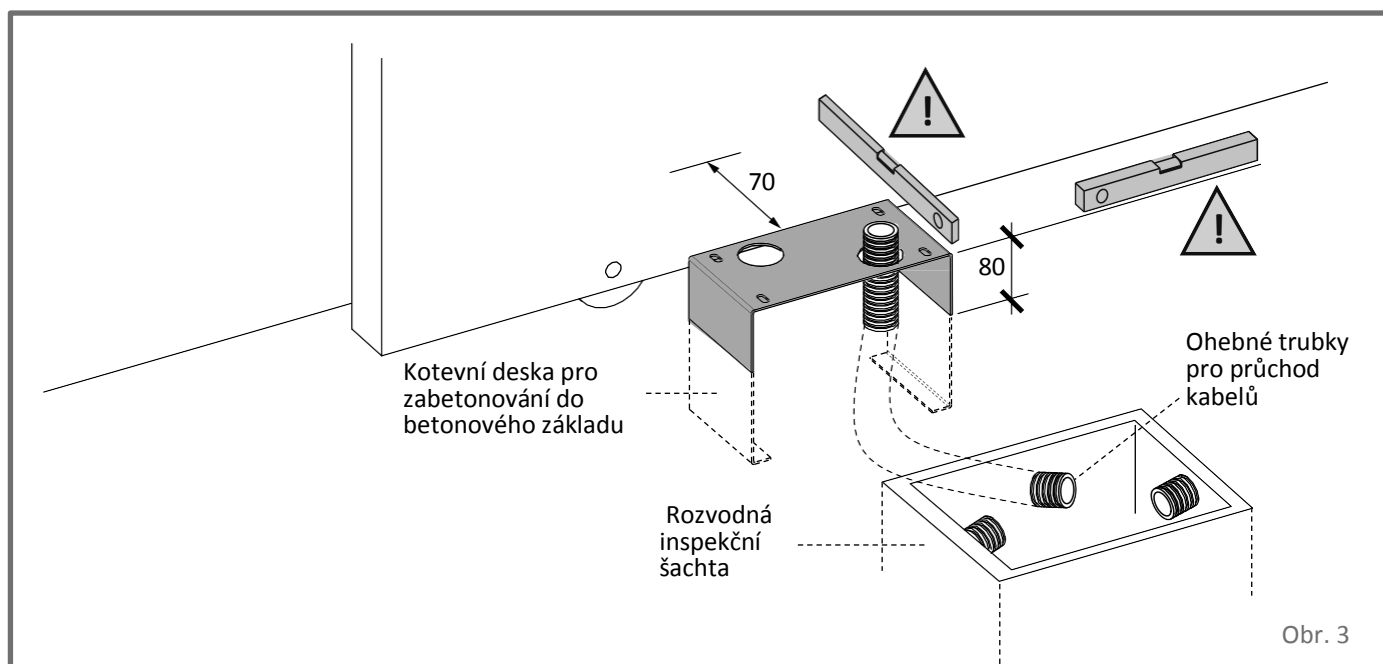


Položka	Popis	Typ elektrického kabelu
1	Výstražný maják MIRI 4 s anténou Birio A8	3 x 0,5 (CYKY - J 3 x 1,5), anténa RG58
2	Přijímač bezp. světelné závory FIT 55	4 x 0,5 (SYKFY 4 x 2 x 0,5)
3	Nyota 115 EVO s Elpro 12 EVO a rádiovým vysílačem VIX 53	napájení 3 x 1,5 (CYKY - J 3 x 1,5)
4	Vysílač bezp. světelné závory FIT 55	2 x 0,5 (SYKFY 2 x 2 x 0,5)
5	Klíčový spínač CHIS 37	4 x 0,5 (SYKFY 4 x 2 x 0,5)
6	Sloupek přijímače bezp. svět. závory FIT 55	4 x 0,5 (SYKFY 4 x 2 x 0,5)
7	Zarážka zavírání a otevírání	
8	Šachta pro rozvod kabelů	
9	Sloupek vysílače bezp. svět. závory FIT 55	2 x 0,5 (SYKFY 2 x 2 x 0,5)
10	Rádiový vysílač VIX 53	

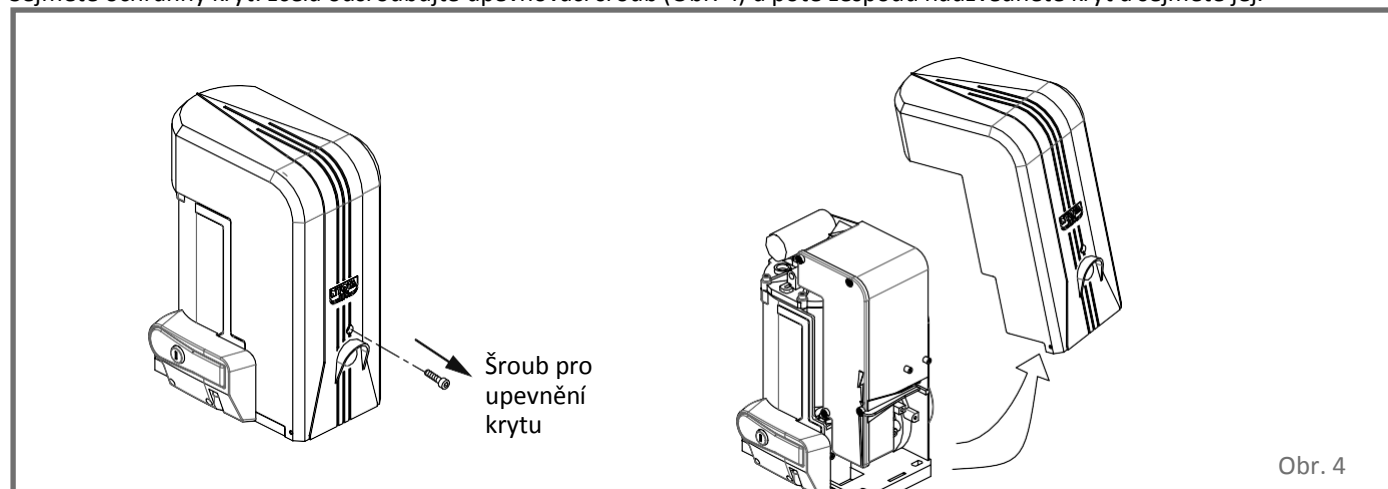
Obr. 2

ZABETONOVÁNÍ KOTEVNÍ DESKY DO BETONOVÉHO ZÁKLADU

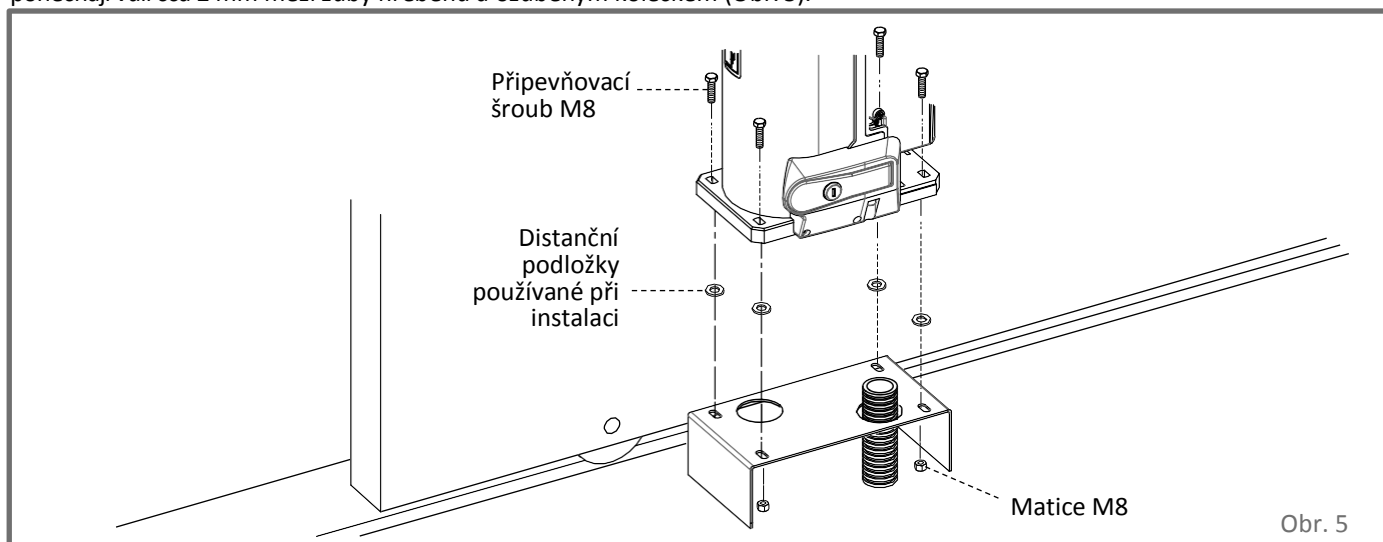
Zabetonujte kotevní desku do betonového základu na zemi podle rozměrů uvedených na Obr. 3. Poté, co beton kolem desky ztuhne, je možné přistoupit k instalaci pohonu Nyota 115 EVO.

**OSAZENÍ POHONU NYOTA 115 EVO NA KOTEVNÍ DESKU**

Sejměte ochranný kryt: zcela odšroubujte upevňovací šroub (Obr. 4) a poté zespodu nadzvedněte kryt a sejměte jej.



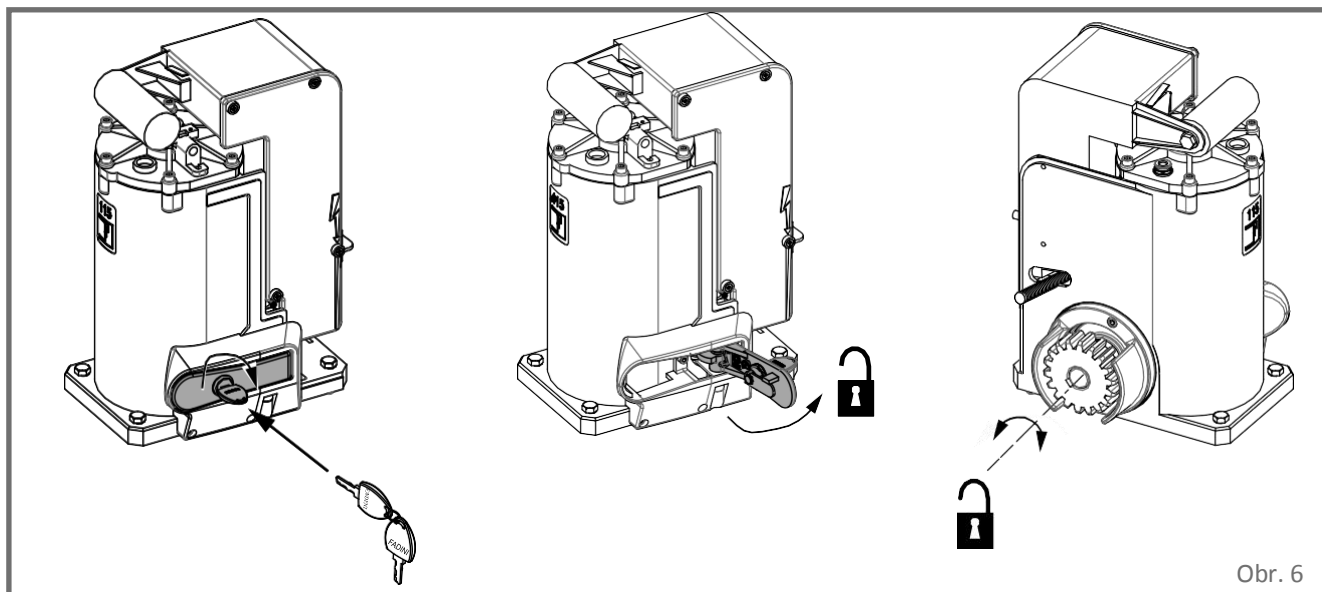
Při upevňování šrouby z výbavy vložte pod pohon Nyota 115 EVO distanční podložky: po nainstalování hřebenu budou vyjmuty a ponechají vůli cca 2 mm mezi zuby hřebenu a ozubeným kolečkem (Obr. 5).



MONTÁŽ HŘEBENU NA BRÁNU

Před provedením montáže hřebenu je třeba odblokovat a nechat volně otáčet ozubené kolečko, aby se usnadnilo připevnění modulů hřebenu.

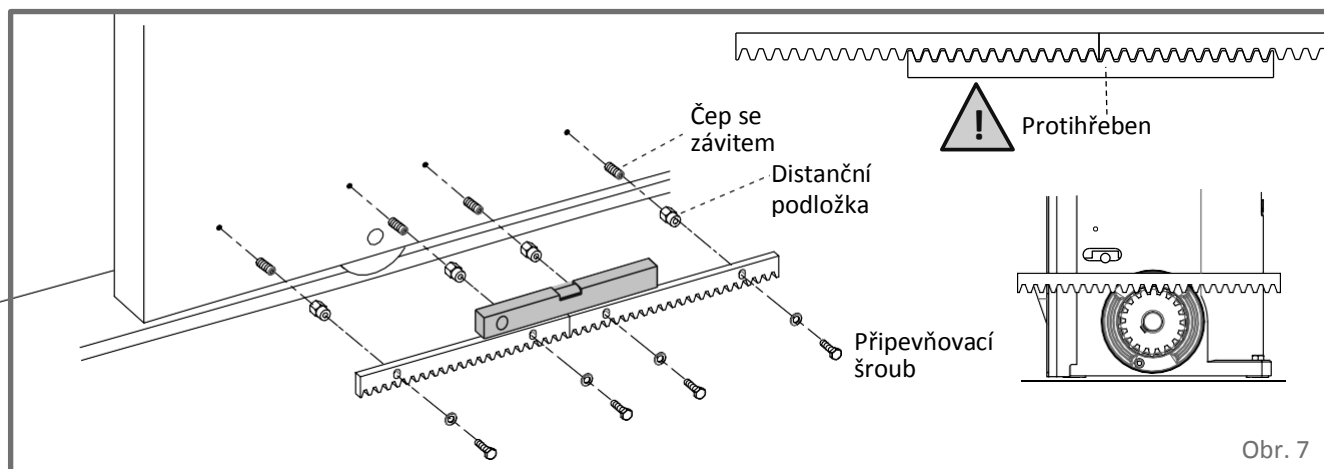
K odblokování rukojeti použijte bezpečnostní klíč, poté rukojetí otočte o více než 90° za účelem odblokování ozubeného kolečka. Zablokování se provádí opačným postupem, poté nechte posunovat bránu s hřebenem po ozubeném kolečku, dokud nezasáhne systém blokování.



Obr. 6

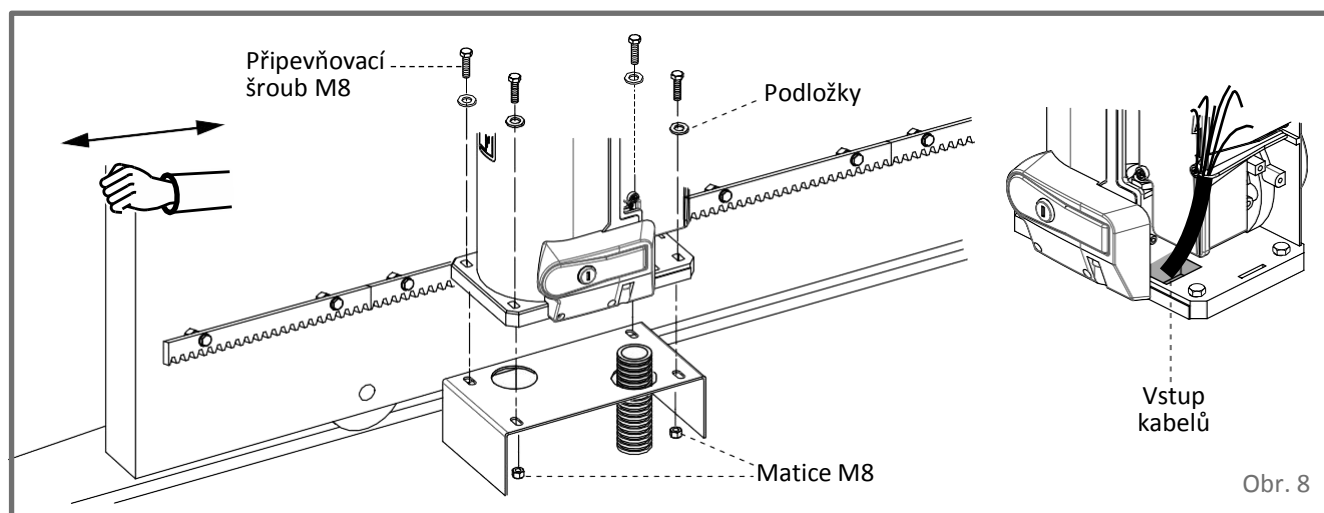
Moduly hřebenu připevněte po celém pojezdu brány a vyrovnejte s pomocí vodováhy; berte v úvahu prostor, který je nezbytný pro připevnění zářezek koncového spínače na koncových částech kompletního hřebenu.

DŮLEŽITÁ INFORMACE: abyste dodrželi správnou rozteč spojek jednotlivých modulů hřebenu, pomozte si přiložením protihřebenu.



Obr. 7

Po instalaci hřebenu vyjměte podložky nacházející se pod pohonem Nyota 115 EVO; tak bude zajištěna dostatečná vůle mezi ozubeným kolečkem a hřebenem: brána se musí posunovat volně a bez tření v rámci celého pojezdu.



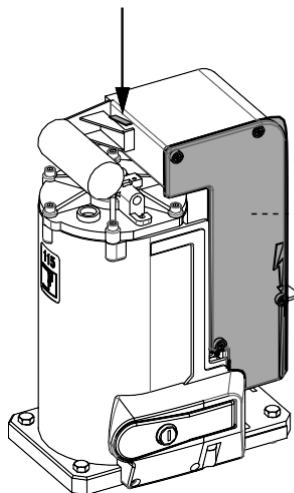
Obr. 8

ELEKTRICKÉ ZAPOJENÍ K ELEKTRONICKÉ ŘÍDICÍ JEDNOTCE

Pohon Nyota 115 EVO může být dodán ve verzi s integrovanou řídicí jednotkou Elpro 12 EVO nebo s externí řídicí jednotkou Elpro 37/37 DS. Elektrické zapojení musí být provedeno podle pokynů uvedených v příslušných návodech k řídicím jednotkám.



UPOZORNĚNÍ: napájení pohonu Nyota 115 EVO elektrickým proudem je umožněno stisknutím bezpečnostního mikrospínače (který se nachází na horní koncové části pohonu) prostřednictvím nasunutí a připevnění hliníkového krytu.



U verze Nyota 115 EVO s integrovanou řídicí jednotkou Elpro 12 EVO sejměte ochranný kryt, abyste měli přístup ke svorkovnicím

Obr. 13

NASTAVENÍ SÍLY

Síla pohonu Nyota 115 EVO se nastavuje v závislosti na zakoupeném modelu prostřednictvím mechanické spojky nebo elektronické řídicí jednotky ELPRO 12 EVO.



UPOZORNĚNÍ: modely NYOTA 115 EVO, které nejsou vybaveny snímačem impulzů a elektronickou řídicí jednotkou ELPRO 12 EVO, vyžadují nastavení síly prostřednictvím mechanické spojky.

- **nastavení síly prostřednictvím řídicí jednotky ELPRO 12 EVO:**

viz návod k elektronické řídicí jednotce ELPRO 12 EVO.

- **nastavení síly prostřednictvím mechanické spojky:**

Spojka omezovače krouticího momentu pohonu NYOTA 115 EVO se nachází v olejové lázni a musí se nastavit v závislosti na hmotnosti brány.

Při nastavování použijte 13mm klíč (Obr. 14):

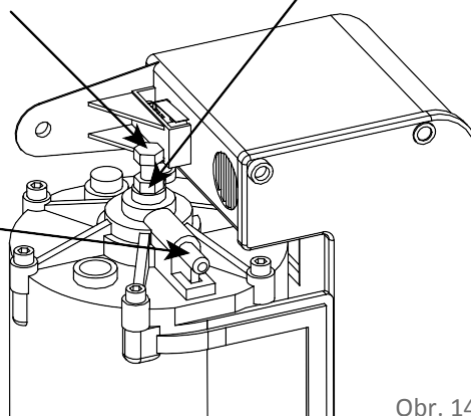
- 1) Stiskněte a podržte **pojistnou zarážku**
- 2) Pomocí **13mm klíče** odšroubujte **pojistnou matici** (pojistná zarážka zablokuje hřídel)
- 3) Při stisknutí **pojistné zarážky** utáhněte (+ síla) nebo povolte (- síla) **seřizovací šroub**
- 4) Utahujte **pojistnou matici**, dokud nebude **seřizovací šroub** bezpečně zajištěn v dané poloze
- 5) Uvolněte **pojistnou zarážku**.

SEŘIZOVACÍ ŠROUB:

UTAŽENÍ = + SÍLA
POVOLENÍ = - SÍLA

POJISTNÁ MATICE

POJISTNÁ ZARÁŽKA



Obr. 14

PLÁN ÚDRŽBY

určeno k předání konečnému uživateli zařízení



Adresa zařízení:		Údržbář:	Datum:
Typ instalace: Posuvná brána ☒ 1kř. skl. kř. brána ☐ Rotační křídla brána ☐ Dopravní závora ☐ Výklopná vrata ☐ Zásuvný sloup ☐ Brána s bočním skládaním ☐		Model akčního členu:	Množství nainstalovaných modelů:
		Rozměry křídla:	
		Hmotnost jednotlivého křídla:	Datum instalace:

UPOZORNĚNÍ: tento dokument musí obsahovat běžné a mimořádné zásahy instalace, údržby, oprav a změny v zásahu, provedené s použitím originálních náhradních dílů společnosti Fadini.
Tento dokument musí být k dispozici inspekcím, které provádějí pověřené orgány, a jedna kopie musí být předána konečnému uživateli.

Technik instalace/údržby garantuje funkčnost a bezpečnost zařízení pouze v případě, že jsou zásahy údržby prováděny kvalifikovaným technickým personálem, který byl pověřen daným technikem a schválen konečným uživatelem.

Č.	Datum zásahu	Popis zásahu	Technik údržby	Konečný uživatel
1				
2				
3				
4				
5				
6				

Razítko a podpis
technik instalace/údržby

potvrzující převzetí
konečný uživatel
zadavatel

určeno k předání konečnému uživateli zařízení

Čeština



TECHNICKÉ ÚDAJE

ELEKTRICKÝ MOTOR

	Jednofázový 0,5 HP	Třířázový 0,5 HP	Jednofázový 1,0 HP	Třířázový 1,0 HP
Výstupní výkon	0,37 kW	0,37 kW	0,73 kW	0,73 kW
Příkon	600 W	575 W	1130 W	1030 W
Napájecí napětí	230 Vac - 50 Hz	230/400 Vac - 50 Hz	230 Vac - 50 Hz	230/400 Vac - 50 Hz
Proudový odběr	3,2 A	2,1/1,2 A	5,7 A	3,7/2,2 A
Rychlost otáčení motoru	1.380 rpm	1.380 rpm	1.380 rpm	1.380 rpm
Kondenzátor	30 µF	/	40 µF	/
Nepřetržitý provoz	S5	S5	S5	S5

REDUKTOR

Jmen. krouticí moment	40 Nm	40 Nm	80 Nm	80 Nm
Převodový poměr	1:32	1:32	1:32	1:32
Rychlost pohybu	10 m/1'	10 m/1'	10 m/1'	10 m/1'
Provozní teplota	-25 °C +80 °C	-25 °C +80 °C	-25 °C +80 °C	-25 °C +80 °C
Stupeň ochrany	IP 55	IP 55	IP 55	IP 55
Hmot. Nyota 115 EVO	18,5 kg	18 kg	20 kg	19,5 kg
Max. hmotnost brány (*)	1.200 kg	1.250 kg	1.250 kg	1.850 kg
Frekvence použití	velmi intenzivní	velmi intenzivní	velmi intenzivní	velmi intenzivní
Typ oleje	OIL FADINI kód 706L	OIL FADINI kód 706L	OIL FADINI kód 706L	OIL FADINI kód 706L

(*) Struktura, tvar a kola brány mohou vést ke snížení uvedených hodnot. Vždy ověřte integritu struktury brány a odstraňte případné tření.

